

# D-300M

ESCUADRADORA  
PANEL SAW  
SCIE À FORMAT

Woodman  
Profesional

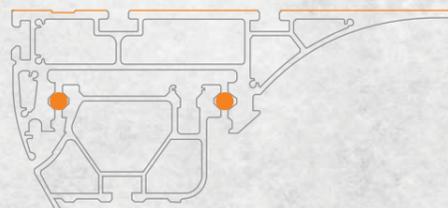


Gama básica que combina potencia y rendimiento con el objetivo de satisfacer las necesidades del gremio de artesanos de pequeña y mediana empresa logrando un acabado óptimo de las piezas.

*Basic range that combines power and performance to satisfy the needs of the small and medium-sized craftsmen's, achieving an optimal finish of the pieces.*

*Gamme basique qui allie puissance et performance afin de satisfaire les besoins des petits et moyens artisans, en réalisant une finition optimale des pièces.*

Sistema carro  
Sliding Table system  
Système de chariot



Carro deslizante

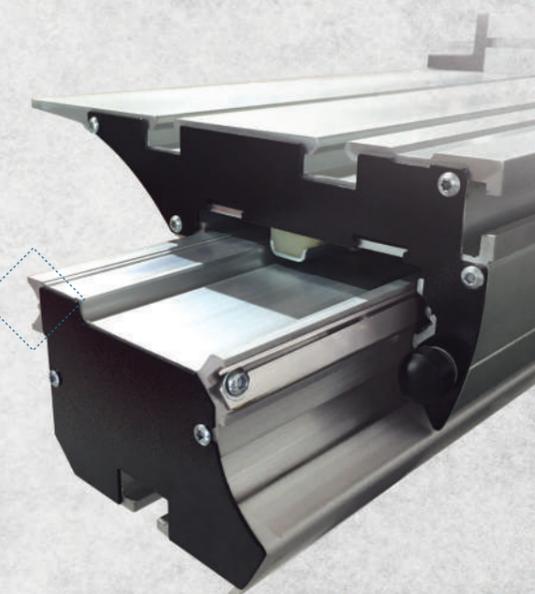
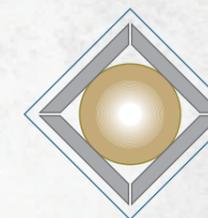
El carro deslizante de aluminio esta fabricado en materiales de alta calidad, guías de acero alta precisión y rodamientos de alta resistencia proporcionando una suavidad óptima en el deslizamiento, estabilidad y rigidez en el proceso de corte.

*Sliding table*

*The aluminum sliding table is made of high quality materials, high precision steel guides and high resistance bearings, providing optimum smoothness in sliding, stability and rigidity in the cutting process.*

*Chariot coulissant*

*Le chariot coulissant en aluminium est fait de matériaux de haute qualité, de guides en acier de haute précision et de roulements à haute résistance, offrant une fluidité optimale en glissement, une stabilité et une rigidité dans le processus de coupe.*



# D-355M

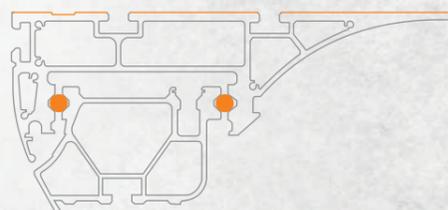
ESCUADRADORA  
PANEL SAW  
SCIE À FORMAT



Este modelo de gama básica supera en potencia al anterior y dispone de mayores dimensiones en el carro, logrando una mayor capacidad y altura de corte.

*This basic range model surpasses the previous one in power and has larger sliding table, achieving greater capacity and cutting height.*  
*Ce modèle de gamme de base surpasse le précédent en puissance et présente des dimensions plus grandes sur le chariot, permettant une plus grande capacité et une plus grande hauteur de coupe.*

Sistema carro  
Sliding Table system  
Système de chariot





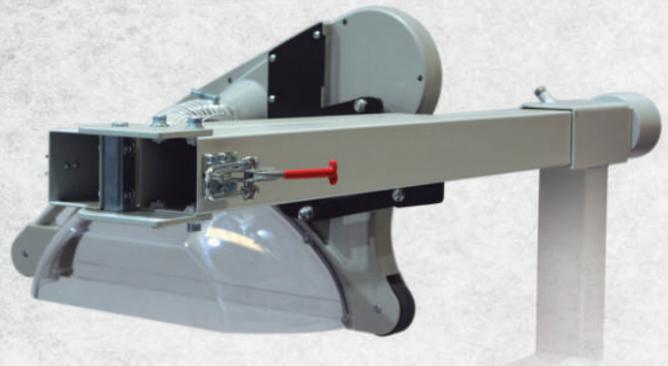
Protector de puente con bisagra de apertura y salida de aspiración  
La cubierta transparente de protección del disco proporciona visión de campo de corte. A su vez incluye una toma de aspiración para eliminar todo residuo causado por el corte. Protege al operario de cualquier posible incidente con el disco. Opcional en el modelo D-300M.

*Bridge protector with opening hinge and dust collector connection*

*The transparent disc protection cover provides cutting field vision. At the same time it includes a dust collector connection to eliminate any residue caused by the cut. Protects the operator from any possible incident with the disc. Optional on the D-300M model.*

*Protecteur de pont avec charnière d'ouverture et sortie d'aspiration*

*Le couvercle transparent de protection du disque offre une vision de champ de coupe. En même temps, il comprend une aspiration pour éliminer tout résidu provoqué par la coupure. Protège l'opérateur de tout incident possible avec le disque. En option sur le modèle D-300M.*



Regulación grupo incisor

El disco incisor motorizado garantiza cortes sin astillas y un perfecto acabado sobre materiales delicados. Su regulación de altura y lateral permite la finalización óptima del producto. En el modelo D-355M la regulación es mediante tornillos de ajuste.

*Scoring adjustment*

*The motorized scoring disc guarantees chip-free cuts and a perfect finish on delicate materials. Its height and lateral adjustment allow for optimal product completion. In the D-355M model the regulation is by means of adjusting screws.*

*Réglage groupe inciseur*

*Le disque de coupe inciseur motorisé garantit des coupes sans éclats et une finition parfaite sur les matériaux délicats. Sa hauteur et son réglage latéral permettent une finition optimale du produit. Dans le modèle D-355M, la régulation se fait au moyen de vis de réglage.*



Prensor excéntrico

Rápida sujeción de piezas, gracias a su sistema excéntrico permite fijar y retirar las piezas de forma sencilla y práctica.

*Eccentric clamp*

*Quick clamping of pieces, with the eccentric system, it is possible to fix and remove pieces in a simple and practical way.*

*Pince excentrique*

*Serrage rapide des pièces, grâce à son système excentrique, il est possible de fixer et de retirer des pièces de manière simple et pratique.*



Guía de precisión de corte angular

La guía de corte angular puede ser ajustada de +30° a -30° mediante una escala de ángulos. Este sistema permite obtener cortes en ángulo con mucha precisión y estabilidad.

*Angular cutting precision guide*

*The angle cutting guide can be adjusted from +30° to -30° using an angle scale. This system allows to obtain angled cuts with great precision and stability.*

*Guide de précision de coupe angulaire*

*La guide de coupe d'angle peut être réglée de +30° à -30° en utilisant une échelle d'angle. Ce système permet d'obtenir des coupes angulaires avec une grande précision et stabilité.*



Palograma de escuadra

El palograma de escuadra está compuesto por dos topes abatibles y un brazo guía telescópico extensible que permite realizar cortes a inglete entre 90° y 45°.

*Crosscut fence*

*The squad square is made up of two folding stops and an extendable telescopic guide arm that allows miter cuts between 90° and 45°.*

*Guide parallèle*

*Le support d'angle est composé de deux butées pliantes et d'un bras de guidage télescopique extensible qui permet des coupes d'onglet entre 90° et 45°.*



Sistema de corte paralelo

Dispone de palograma con sistema de ajuste rápido y suave deslizamiento. La guía de aluminio es deslizante para trabajos en piezas cortas. Para trabajos especiales dispone de dos posiciones.

*Rip fence system*

*It has a stick with a quick adjustment system and smooth sliding. The aluminum guide is sliding for work on short pieces. For special works it has two-position.*

*Système de coupe parallèle*

*Il a une barre avec un système de réglage rapide et un glissement en douceur. Le guide en aluminium est coulissant pour travailler sur des pièces courtes. Pour les travaux spéciaux, il a deux positions.*

			D-300 M	D-355 M
Medidas carro deslizante				
	Sliding table size	Dimensions chariot coulissant	2.600 x 360 mm.	3200 x 360 mm.
Medidas mesa fundición				
	Cast iron table	Dimensions table en fonte	548 x 896 mm.	548 x 896 mm.
Med. mesa auxiliar corte paralelo				
	Extension auxiliary table	Dimensions table aux.coupe parallèle	952 x 896 mm.	952 x 896 mm.
Medidas mesa auxiliar salida				
	Extension auxiliary table (rear)	Dimensions table auxiliaire sortie	320 x 830 mm.	320 x 830 mm.
Medidas total mesa				
	Total table size	Dimensions totales table	1.500 x 1.726 mm.	1.500 x 1.726 mm.
Ø Barra corte paralelo				
	Ø Round rail	Ø Barre coupe parallèle	40 mm.	40 mm.
Ø Disco				
	Main saw blade	Ø Disque	300 mm.	350 mm.
Ø Eje disco				
	Main saw bore	Ø Alésage disque	30 mm.	30 mm.
Corte max. 90°				
	Max. cutting height at 90°	Capacité max. de coupe 90°	90 mm.	105 mm.
Corte max.45°				
	Max. cutting height at 45°	Capacité max. de coupe 45°	62 mm.	74 mm.
Potencia motor disco				
	Main motor power	Puissance moteur	5 HP (Tri.) 3 HP (Mono.)	7,5 HP
Velocidad del disco (R.p.m.):				
	Main blade speed (R.p.m.)	Vitesse rotation disque (R.p.m)	4.000	4.000
Ø Incisor				
	Scoring saw blade	Ø Disque inciseur	120 mm.	120 mm.
Ø Eje incisor				
	Scoring saw blade bore	Ø Alésage disque inciseur	20 mm.	20 mm.
Potencia motor incisor				
	Scoring blade motor power	Puissance moteur inciseur	1 HP (Tri. / Mono.)	1 HP
Velocidad del incisor (R.p.m.)				
	Scoring blade speed (R.p.m.)	Vitesse rotation inciseur (R.p.m)	8.000	8.000
Corte paralelo				
	Cutting width	Coupe parallèle	1.300 mm.	1.300 mm.
Ajuste del corte paralelo				
	Cutting width adjustment	Réglage coupe parallèle	manual	manual
Ajuste de la inclinación del disco				
	Main saw blade tilting adjustment	Réglage inclinaison disque	manual	manual
Ajuste de la subida y bajada del disco				
	Main saw blade height adjustment	Réglage montée et descente disque	manual	manual
Ø Toma de aspiración				
	Dust collector Ø	Ø Buse d'aspiration	1 x 120 / 1 x 64 mm.	1 x 100 / 1 x 120 mm.
Peso máquina				
	Net weight	Poids net	500 Kg.	700 Kg.